

IDW

۵۹

کاور

B

سونیک

مہجدہ تیغی



استنلی . توماس . پینتو . م. قلی زاده

SEGA®



سونیک
جوجه تیغی

داستان
اوان استنلی

طراحی
آدام برایس توماس

رنگ آمیزی
والنتینا پینتو

حروف نگاری
شاون لی

سر دبیران
رایلی فارمر
دیوید ماریوت
مترجم، ادیتور و گرافیک کاور
معین م. قلی زاده

Special thanks to Mai Kiyotaki, Michael Cisneros, Sandra Jo, Sonic Team, and everyone at Sega for their invaluable assistance.

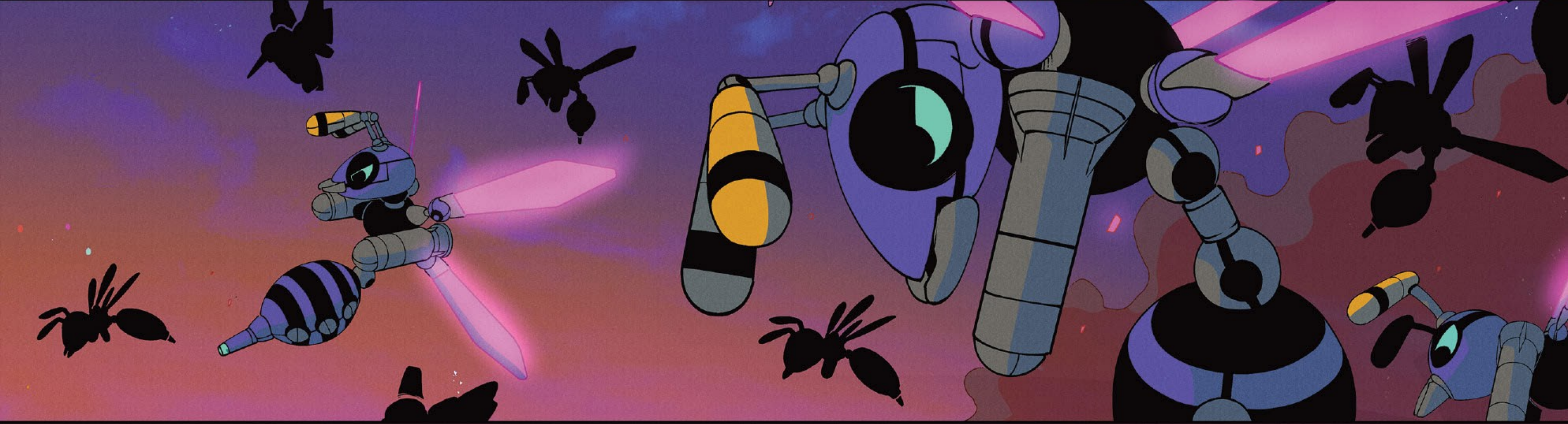
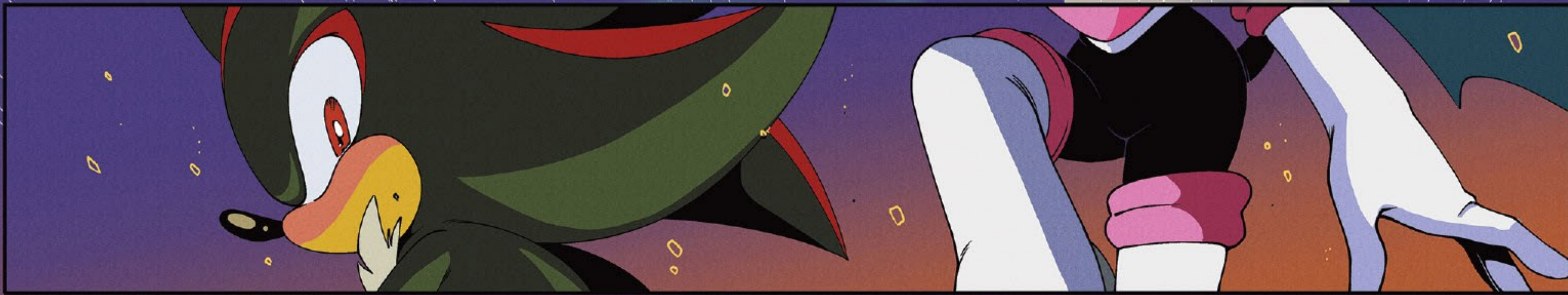
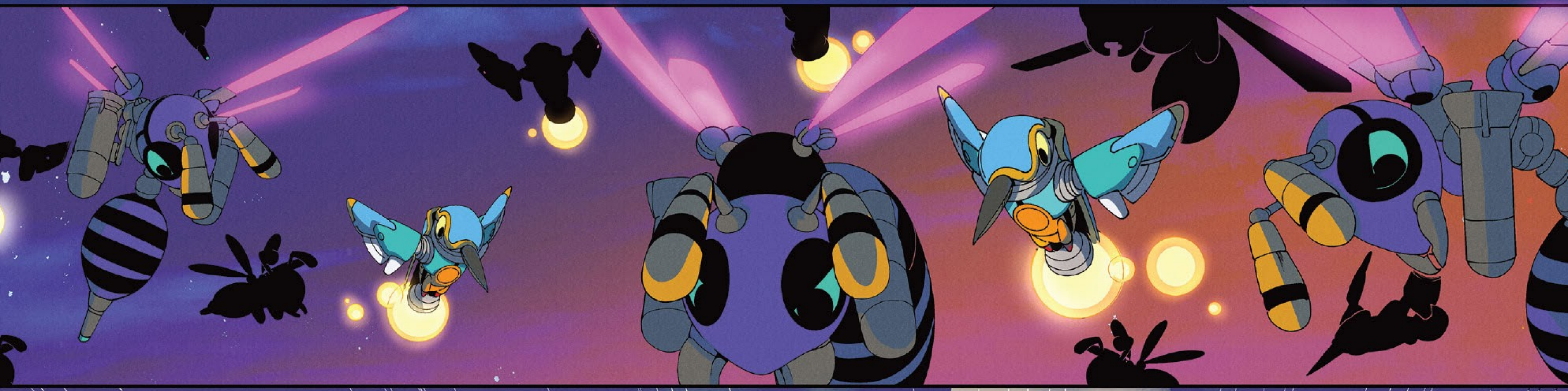
IDW[®] @IDWpublishing
IDWpublishing.com

For international rights, contact licensing@idwpublishing.com.
Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders

SONIC THE HEDGEHOG #59. APRIL 2023. © SEGA. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. SEGA and SONIC THE HEDGEHOG are either registered trademarks or trademarks of SEGA CORPORATION. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2355 Northside Drive, Suite 140, San Diego, CA 92108. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

Nachie Marsham, Publisher
Blake Kobashigawa, SVP Sales, Marketing & Strategy
Mark Doyle, VP Editorial & Creative Strategy
Tara McCrillis, VP Publishing Operations
Anna Morrow, VP Marketing & Publicity
Alex Hargett, VP Sales
Jamie S. Rich, Executive Editorial Director
Scott Dunbier, Director, Special Projects
Greg Gustin, Sr. Director, Content Strategy
Kevin Schwoer, Sr. Director of Talent Relations

Lauren LePera, Sr. Managing Editor
Keith Davidsen, Director, Marketing & PR
Topher Alford, Sr. Digital Marketing Manager
Patrick O'Connell, Sr. Manager, Direct Market Sales
Shauna Monteforte, Sr. Director of Manufacturing Operations
Greg Foreman, Director DTC Sales & Operations
Nathan Widick, Director of Design
Neil Uyetake, Sr. Art Director, Design & Production
Shawn Lee, Art Director, Design & Production
Jack Levesque, Art Director, Marketing





فوشال شدم که
اومدیر تا منو نبات بدیر
و این حرفا، ولی همونطور
که می بینید...

...یه خنده
دیر اومدیر به
جشن.



نه می دونم
داری راجع به چی
حرف می زنی، نه
برام مهمه.



شمرنده، آبی فان. من پسر ام رو آوردم
تا ببینیم چه کار می تونیم بکنیم با
این شوکر باصفای کوپولویی
که دکترا دست و پا کرده.

نیروهای اگمن هر چه
متمرکزتر باشند،
بینتر می توانم
نابود کنم.

آه...
منطقیه.



چی شده که انقدر تو
دلسوز ما شدی حالا،
روژ؟

همیشه بودم، نبودم؟
و آگه بر حسب اتفاق چیز جالبی
پیدا کردیم تو، مثلاً، خزانه های شفقی
اگمن، قصد دارم که برای رفتار
فوبم سفاوتمندانه به خودم پاداش
بدم.



فب، حالا به هر دلیلی، شما الان
اینجا پیدا منظور باهم گروه بشیم تا
شهر رو از بین ببریم؟

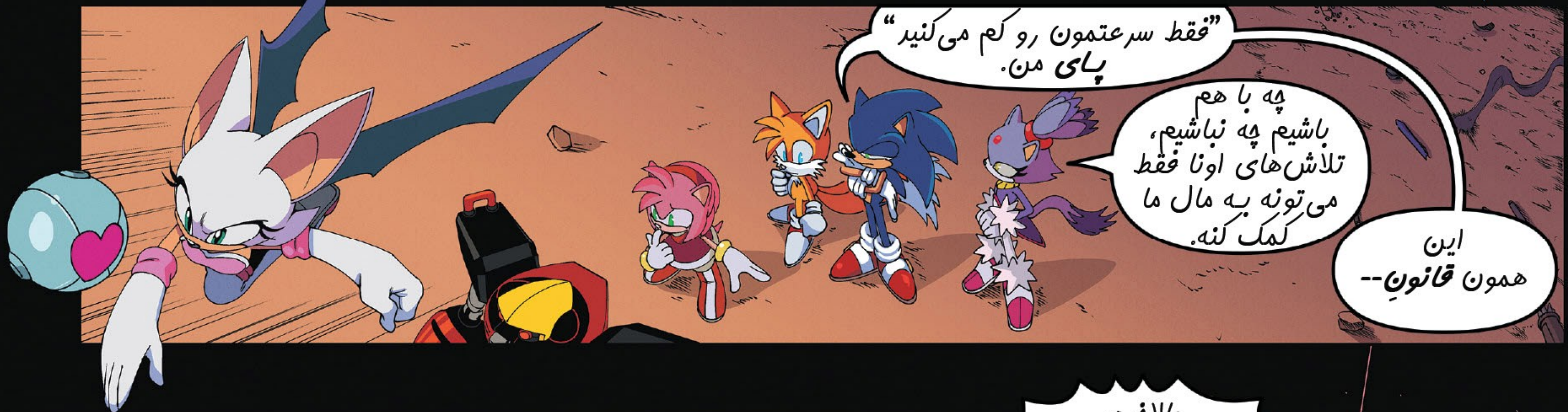
آره، هر چه
بیشتر باشیم
قویتریم.



تلائن می‌کنم تا
هیچکدام از شما را
نزنم در حین تیراندازی.

شیرین
که روبات پی گفت...
به دل بگیریا، ولی فقط
سرعمون رو کم می‌کنید.
بعداً می‌بینمتون!

روژ، این گفتگو
به مأموریت ما
نامربوط است.



“فقط سرعمون رو کم می‌کنید
پای من.”

چه با هم
باشیم چه نباشیم،
تلاش‌های اونا فقط
می‌تونه به مال ما
کمک کنه.

این
همون قانون--



سلام، سونیک و همه شما
همراه‌های لوسش!

بالاخره،
می‌تونم به طور شایسته
جدیدترین سافته‌ام رو
بهتون معرفی کنم.

این
شهر خردای من
هست، یک کلان شهر
خودتکثیر و خودترمیم که
مثالش رو دنیا تا حالا
ندیده.



بیايد جلو،
سعی کنید تابودش کنید!
با هر سافتمونی که با
فاک یکسان می‌کنید، دوچین
دیگه ساخته میشن تا
جاش رو پر کنن!

می‌دونید چیه؟ فکر کنم به این مناسبت
یه پیز فاص نشونتون بدم. بله،
یک غافلگیری که خیلی وقته
نگهش داشتم...



...فوش او مدیر
به

شهر اگ پرا توری!

شدو
اندرویدهای من
فوشال میشن که
اطراف رو نشونتون
بدن!

از اقامتتون
لزت پیرید... هر چند که
کوتاه قراره باشه!



گاه
ها ها
ها!

سخت‌رانی
تهدید آمیز
عالی‌ای بود، رییس.

معلومه که
بودا اوه، هو، هو،
قداره از این نمایش
لذت ببرم.

فیلی وقتی
که نقشه‌ای نداشتم
که به این فوبی
اجرا شده باشه.

نگاشون کن،
از الان دارن دست‌وپا
می‌زنن و من هنوز
تازه شروع کردم.

ساختن
بدنیک‌هایی با هدف
تقلید مجموعه مهارت‌های
برتر شو واقعا به
فکر بکر بود.

می‌دونستم
نگه داشتشون برای
روز می‌ادا به روز
به کارم میاد.

سونیک قراره
از برگشتنش به
اینجا پشیمون
بشه!



هی،
کیوبات... از اون
اسپری پنیرا برای
پُس خیل داری؟



ننما فقط چون
بخواه، رییس!

ها-ها!
عالیه!



پ- تنگلا
برگرد اینجا!



چرا؟

آفه... مشکل
فقط طوری هست که
این کارا رو انجام
میدی، اولی؟!



باشه،
گمونم اینجوری
کار رو برای بررسی
کردن اتاق راحتتر
می‌کنه.

باید یه
پیز به درد
بفوری اینجا
باشه.

ولی طوری
نیست که اونا
بفوان متوجه
ما بشن.



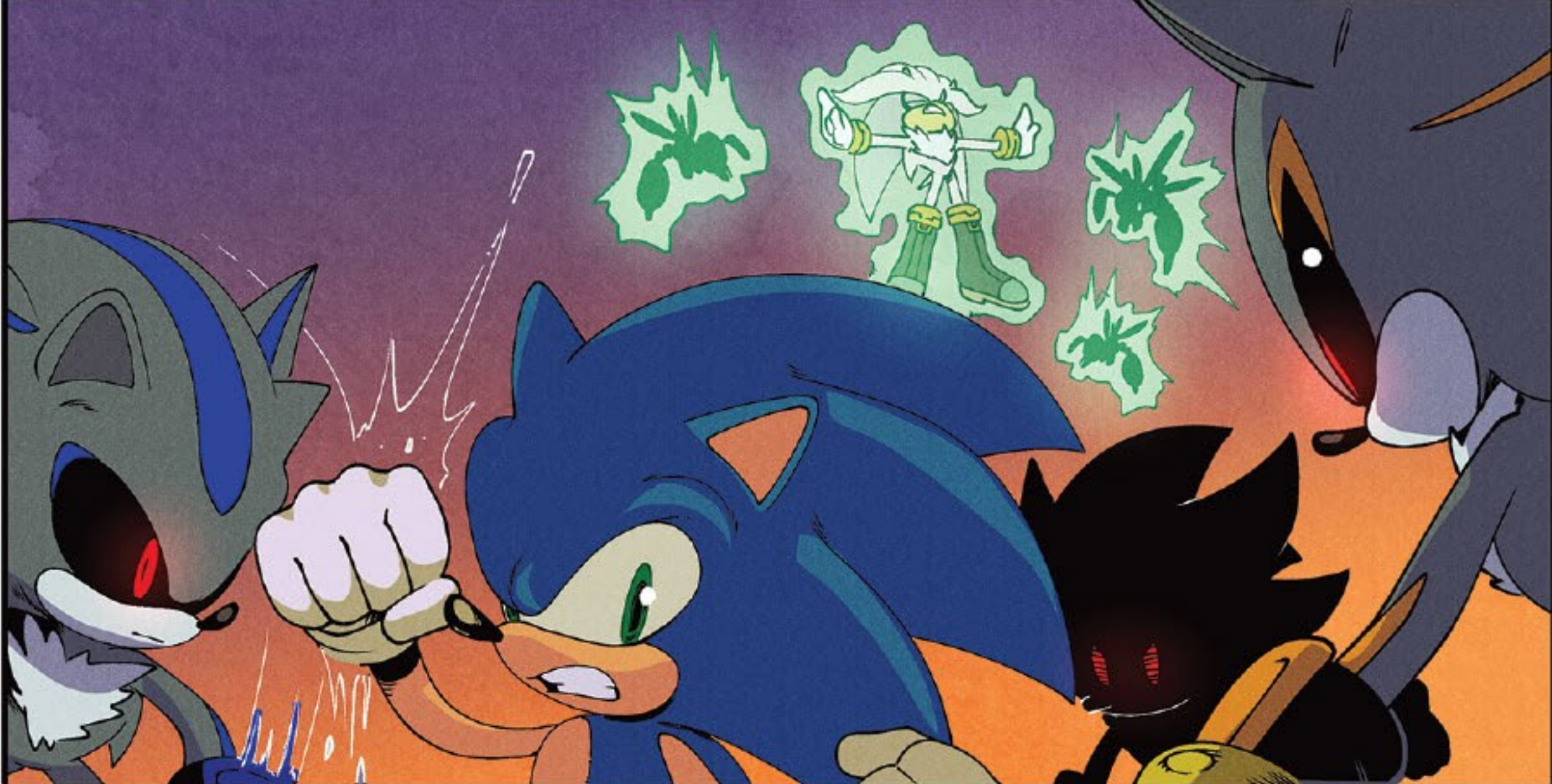
وواه.
اونا دیگه پ-چی ان؟

اون...



...اتفاقی هست که برای اولین
دایموند کاترها افتاده بود.





اینا پی پی
هستن، رفیق؟



من--من نمی دونم!
قطعا، روبات هستن، ولی انقدر
سریع هستن که نمی تونم
رقم دقیقی بگیرم...



بریدر...
عقب!



او-اون
باید پلوشون رو
می گرفت...

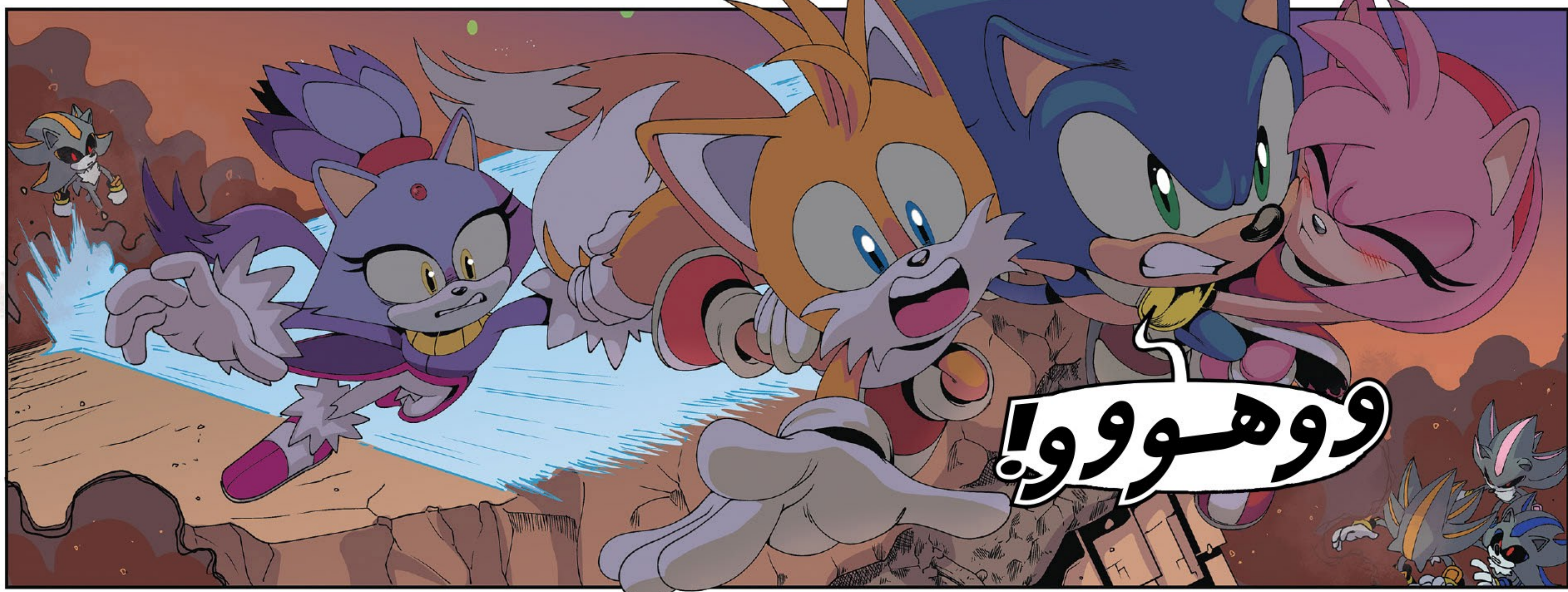
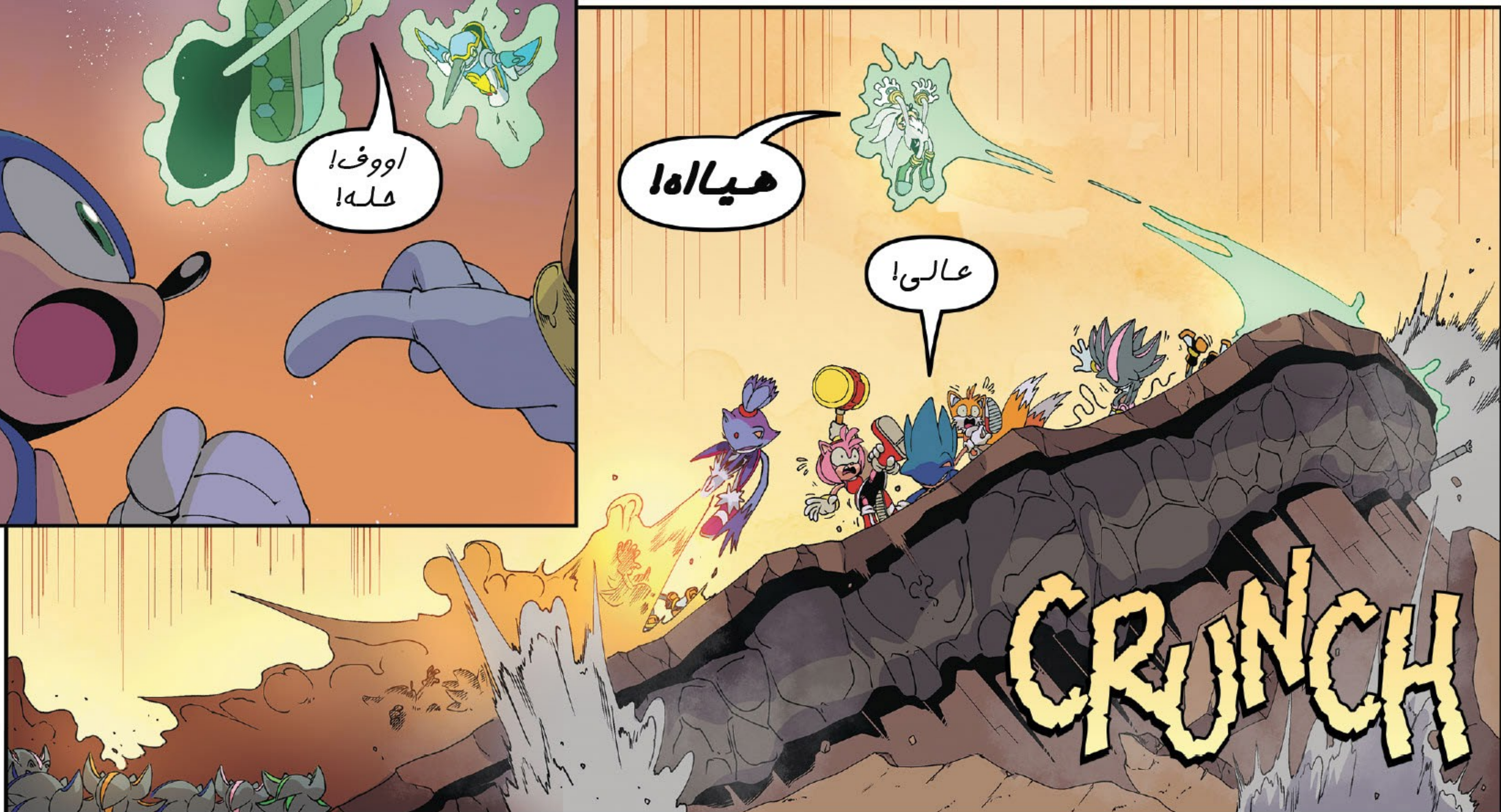
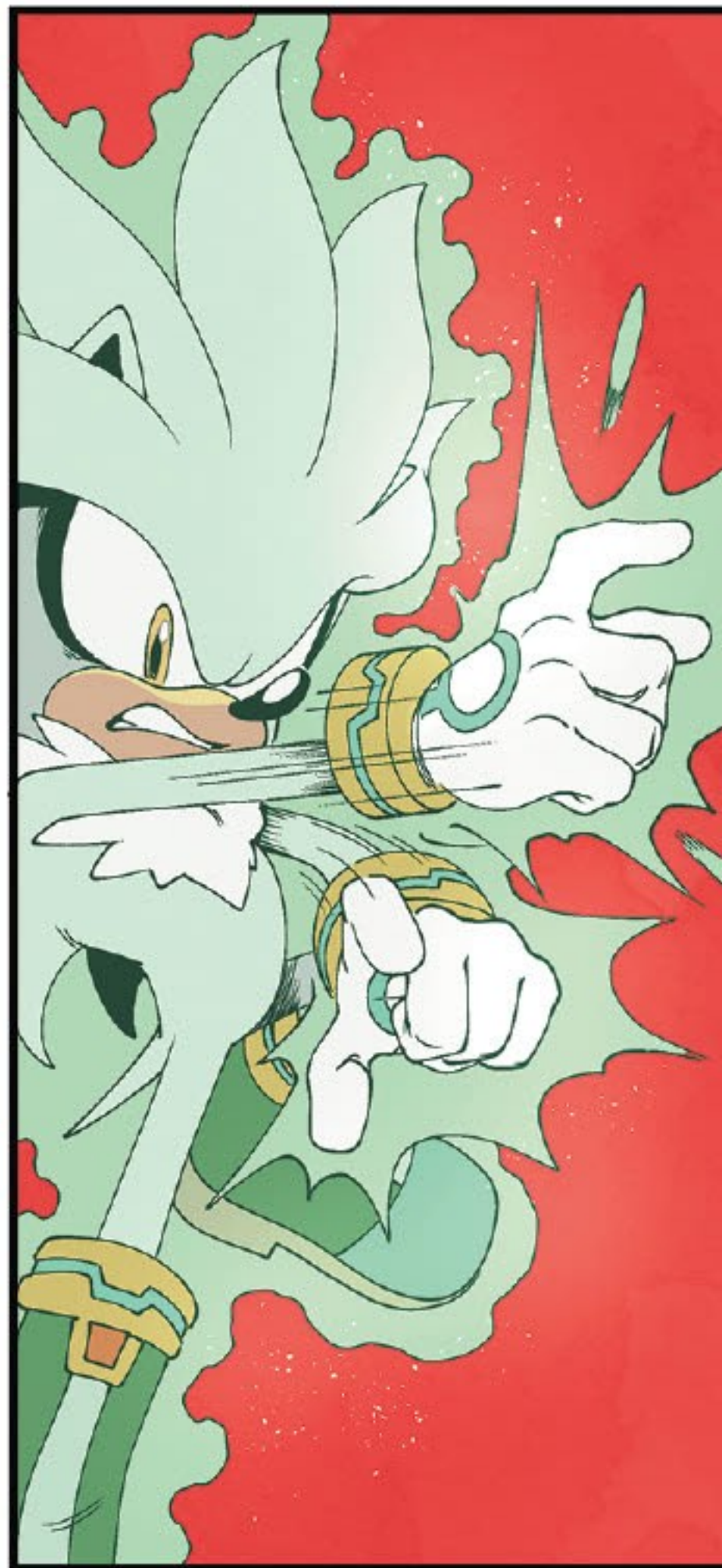


PIKO



اااا!







هی، اون شرو و بقیه هستن؟

به نظر می‌رسه وضعیت رو فوب توی دستشون گرفتن. آله بهشون ملحق بشیم، شاید بتونیم بهشون غلبه کنیم!



اجازه بدید.



این فوب به نظر نمی‌رسه...

دکتر داره سعی می‌کنه ما رو از پا دربیاره با تعداد زیاد، ولی هیچ استراتژی‌ای توی حرکتشون نیست. به سادگی میشه فدریشن داد.

وقتی به یه موقعیت--ررر-- بهتر بریم، می‌تونیم نابودشون کنیم!

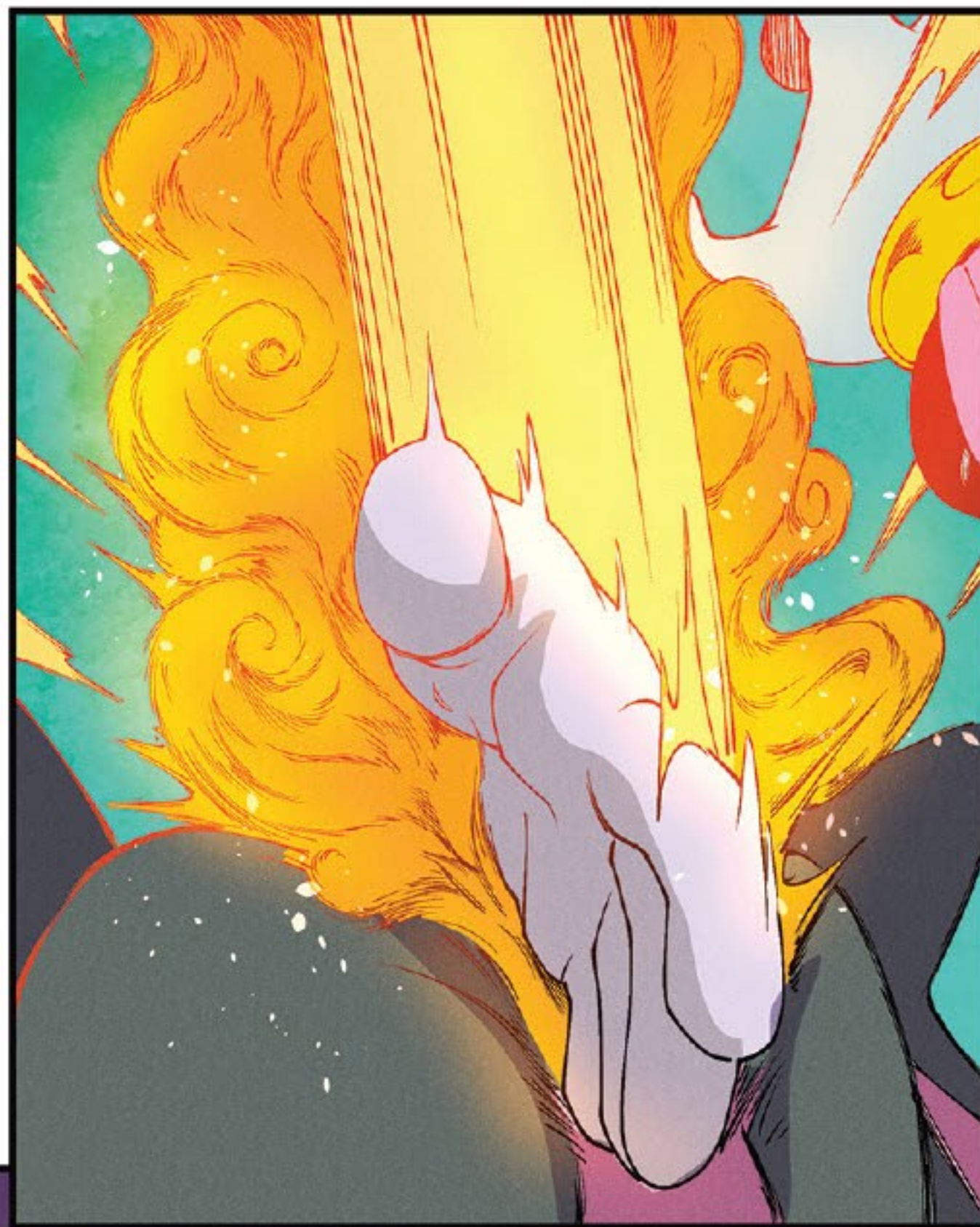
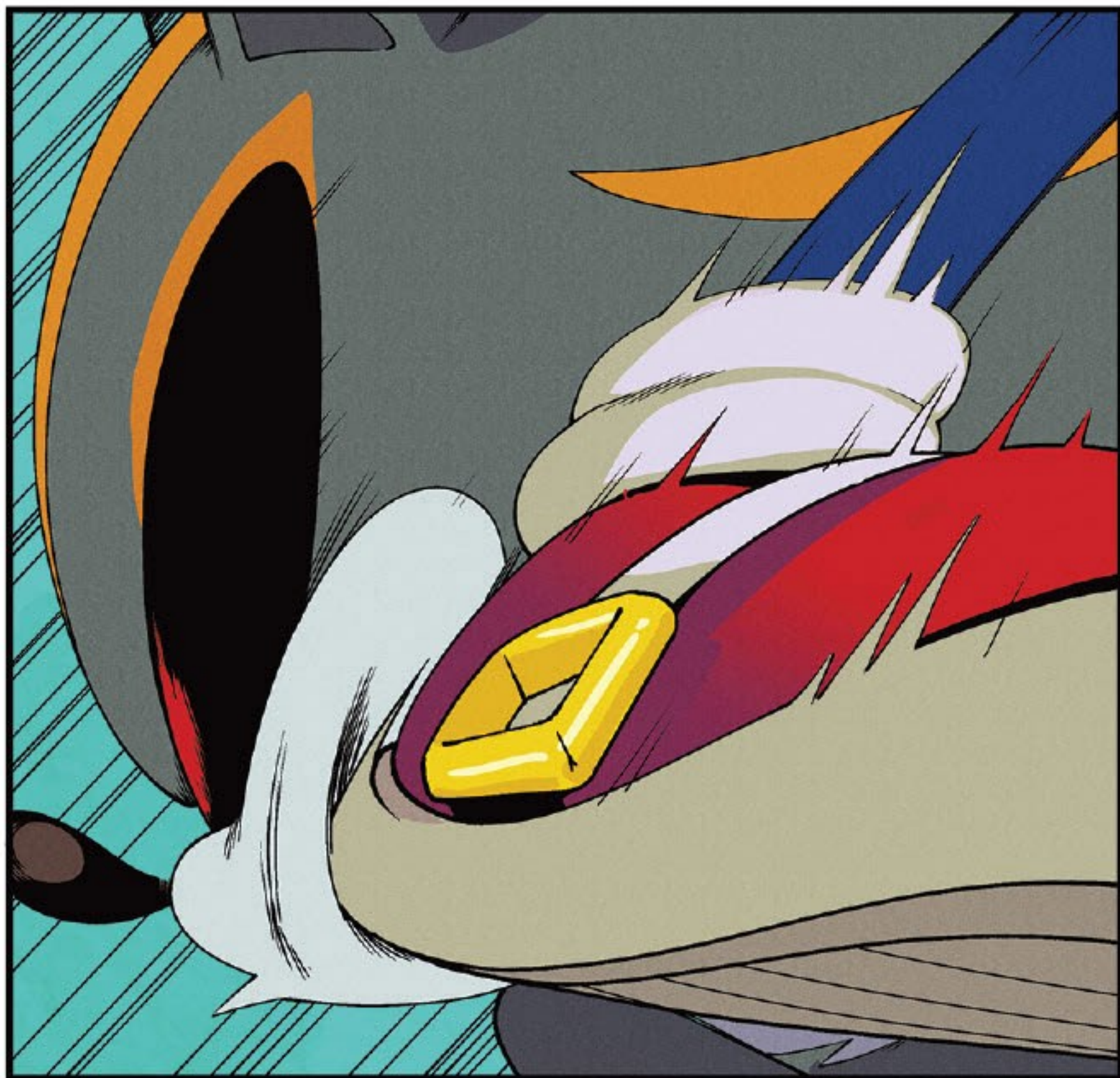


ها!



تو این همه فک و خامیل داشتی که هیپو قیت رایج بهشون بومون نگفتی؟

اوه بی‌فیال. این کی‌های بنجل حق ندارن پهره من رو به صورت داشته باشن.



نه زیاد. اینا فقط کپی
-های بنجلی هستن
که توسط دکتر
ساخته شدن.

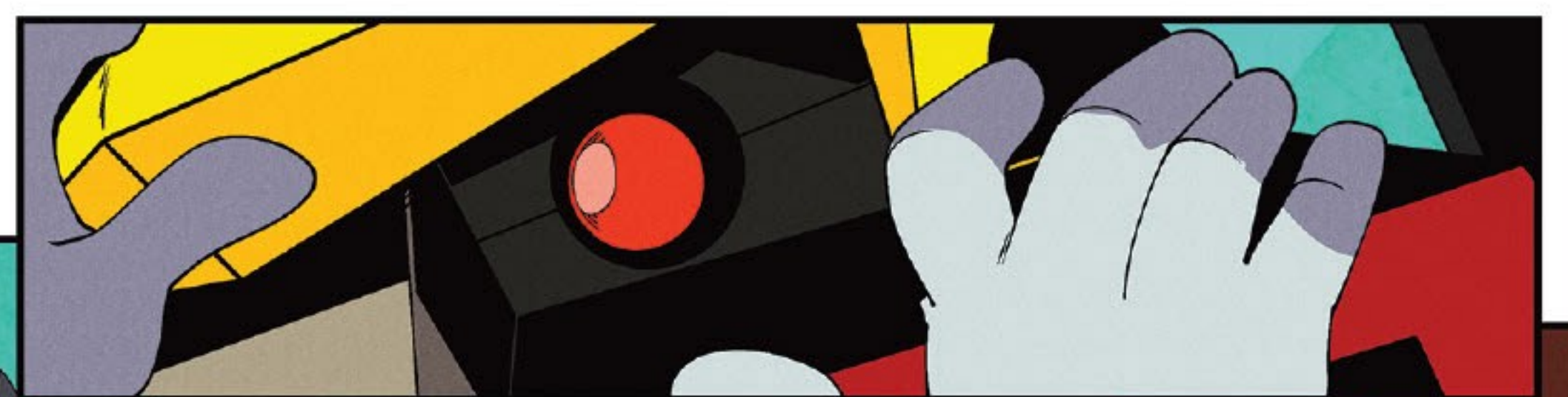
اون بفاطر این
بی هترامی بهای
کزافی میده.

پس تو
می شناسیشون؟



اخطار:
از کار افتادن
پایدار کننده ها!

اُمگا!



الان وقت فیلی فوبیه که
از اون قدرت های ففنت
استفاده کنی.

فکر می کنید این جلوی این یگان
را می گیرد؟ یا و/یا لنگ های تان
از دست رفته اند.

صبر کن... شدو، این
کریستال ها انرژی آشوب
تولید می کنن! می تونی
ازش استفاده کنی؟

خب بکنن،
ولی انرژی شون...
غیر طبیعی ه؟

غیر ممکن ه.
من انرژی کافی رو ندارم
تا کنترل آشوب رو انجام بدم
بدون یه زمرد.

زمردهای
تقلبی... متنفرم از اینکه
فودم رو انقدر ففیف کنم با
استفاده از همپین جایگزین
ضعیفی، ولی...

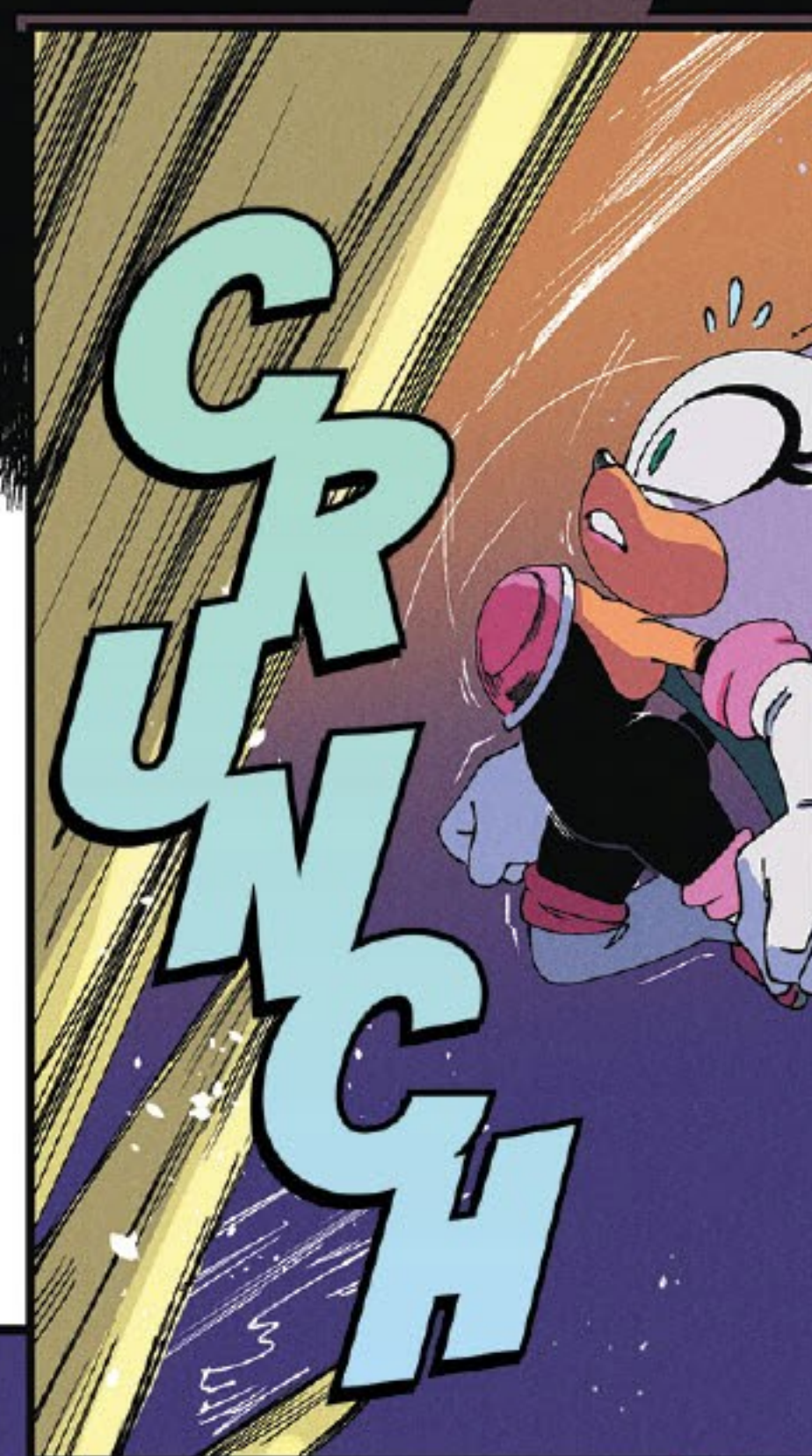
...همینم
جواب
میده.



کانتربل
آشوب









آه، رییس، قرار
بود همین
اتفاقی بیفته؟

البته که
شرو میار و
درس می سازه.



سرریزی
آشوب...

اون دیگه
چی؟

من که
نمی دونم، ولی مهم
به نظر می رسه.



امروز
نه!

مدد و در کالده
اضطراری
فعال شد
-راه اندازی مجدد سیستم-



فوب بود،
خیلی فوب بود... ولی
بیشتر از اینا باید تلاش
کنید تا شهر من رو
نابود کنید!

RYOUM



هووف... به نظر
میار وضعیت بالافره
آروم شده.

اون دیگه
چه کوختی
بود؟



یه جور حلقه بازفوردی مهارنشدرنی، فکر کنم؟ ولی این
یک اقدام امنیتی یا یک نقص سافتاری؟

آخ، ای کاش می‌تونستم
اینو توی آزمایشگاهم
تفیل کنم.



هی.

اونا
سرسفت‌ن.
شاید حتی
سرسفتترین.

...می‌دونم.



"...من فقط مشتاق دیرن
قیافه شرو هستم وقتی که
هضرت آقا رو نبات بدم!"

اینطوری که
تو سرهال موندی
واقعا شگفت انگیزه،
آبی فان.

و حالا که می‌دونیم
با پی طرف هستیم،
می‌تونیم یه راهی پیدا
کنیم که نابودشون
کنیم!

موافقم.
قرار نیست از
دوستانتون زیاد
دور بمونید.

ساره‌ست...



خب،
به خیر
گذشتت.

ای بابا.
فکر کنم
دیگه نیازی
به اینا نباشه
... پس!

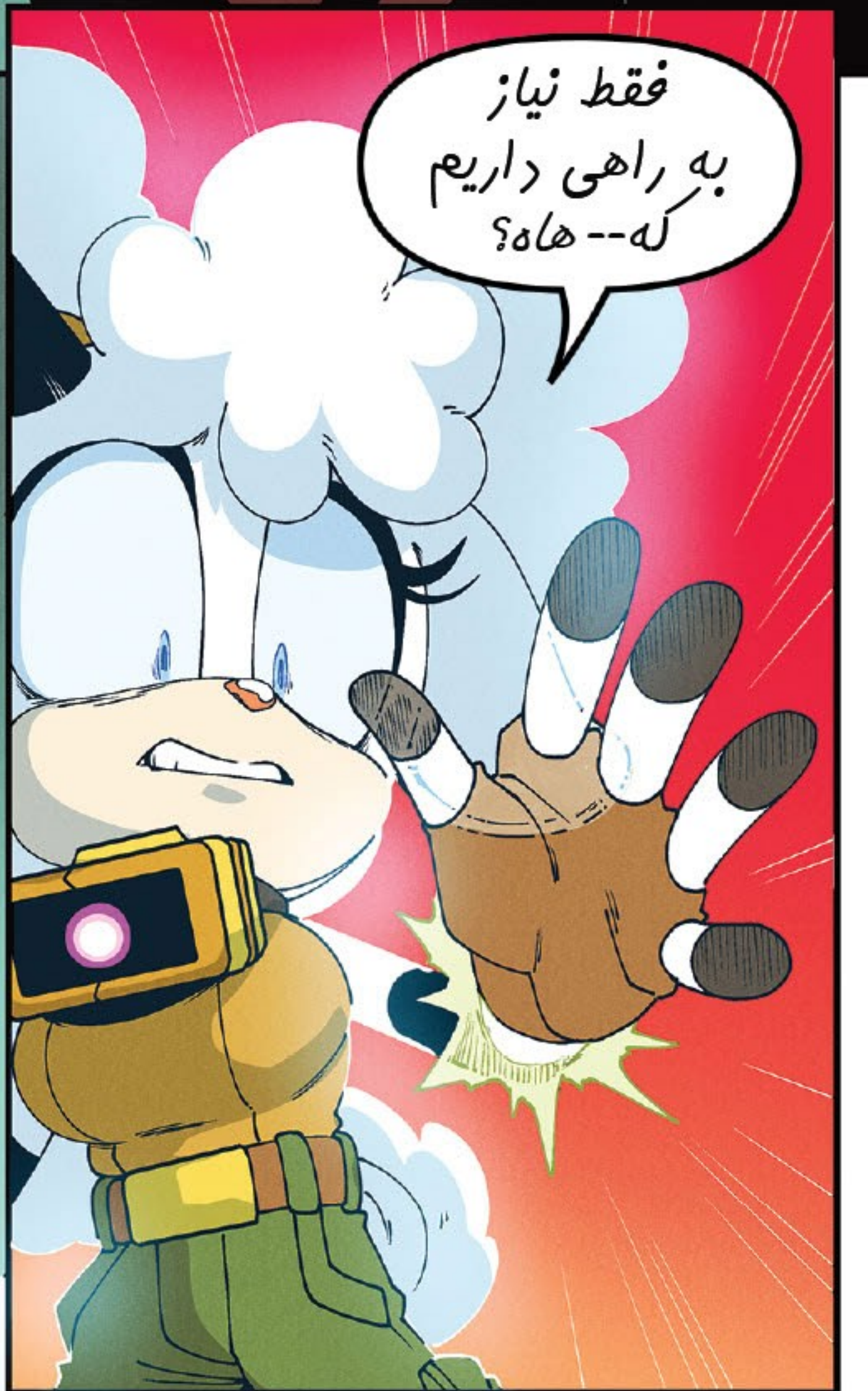


برق برگشت، برج‌های اگ‌نت در حال راه‌اندازی مجدد هستن و امنیت
زیرزمین شهر فقط یه قطعی موقت داشته. فوبه، فوبه.

ولی کجاست... بفشگی! یعنی
یه بزنیک هم نیست که بتونه
اون هیوونا رو پیدا کنه؟!



از این
یکی فوشم
اومد!



فقط نیاز
به راهی داریم
که-- هاه؟



اون افزایش ناگهانی انرژی
تقریباً کل شهر رو از کار
انداخت.

اگه بتونیم یه بار دیگه
انجامش بدیم-- یه بزرگترش رو-- و
جلوی دکتر آلمن رو از کم کردنش در
لطفه آخر بگیریم... اینجا دیگه
به تاریخ می‌پیونده!



م-مراقب باشید.
هول...



عه؟!



نشید.

من شما دو تا رو
قبلاً دیدم... و به نظر میاد شما
به تله‌ی جابجایی فضایی من بر فور
کردید! عاجز و نامرئی بودنتون
خوش می‌گذره، نه؟



تقریباً
تونستید فرار کنید
وقتی انرژی کاهش پیدا
کرد. می‌دونستم بهتر بود اون
نمونه‌های اولیه رو پروژسائی
می‌کردم. ولی نگران
نباشید...

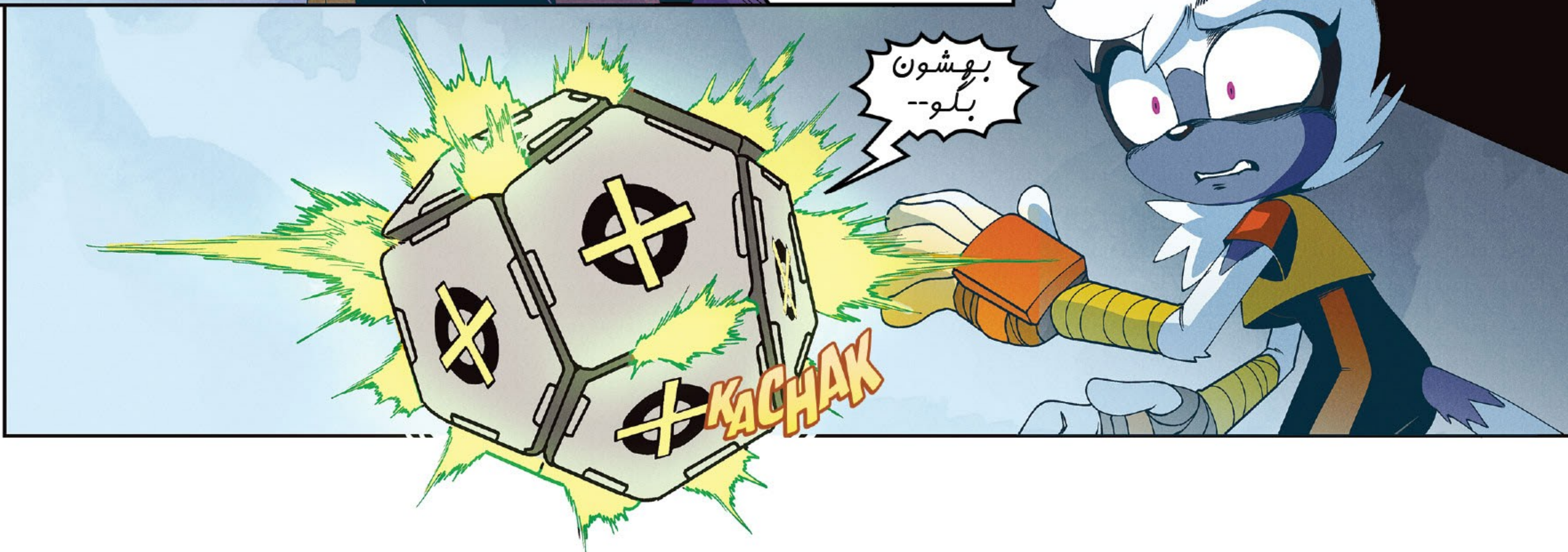
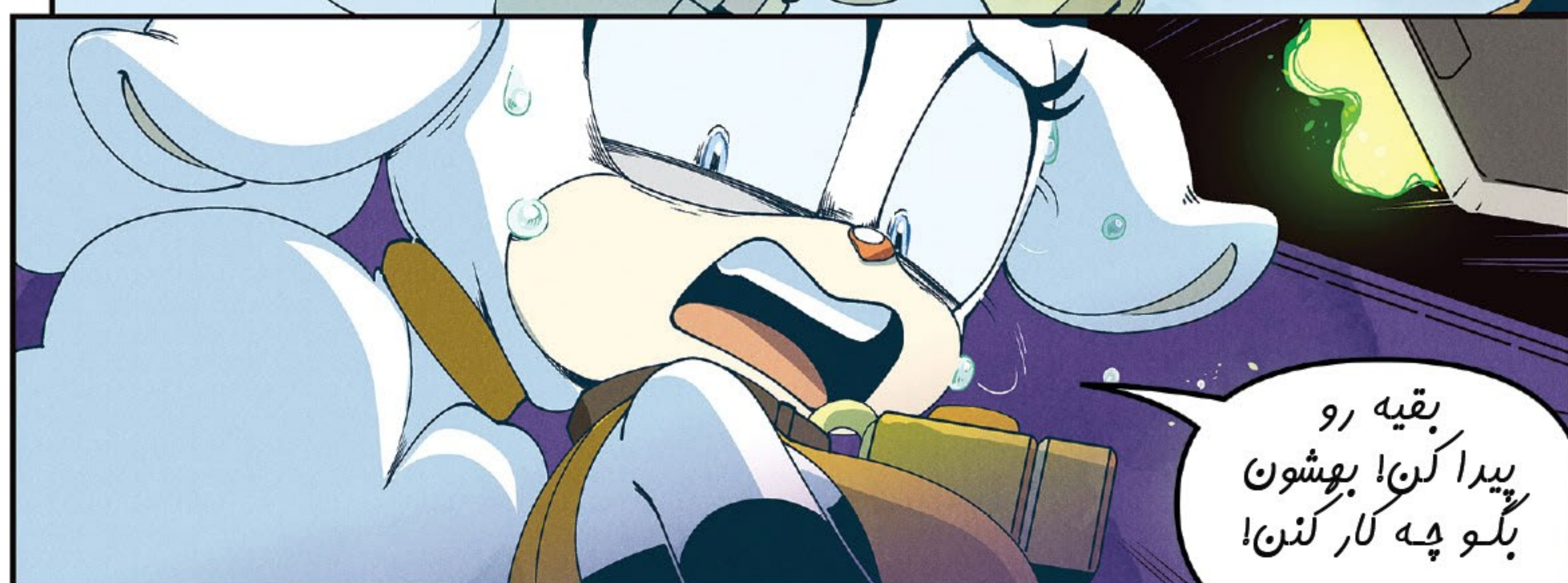
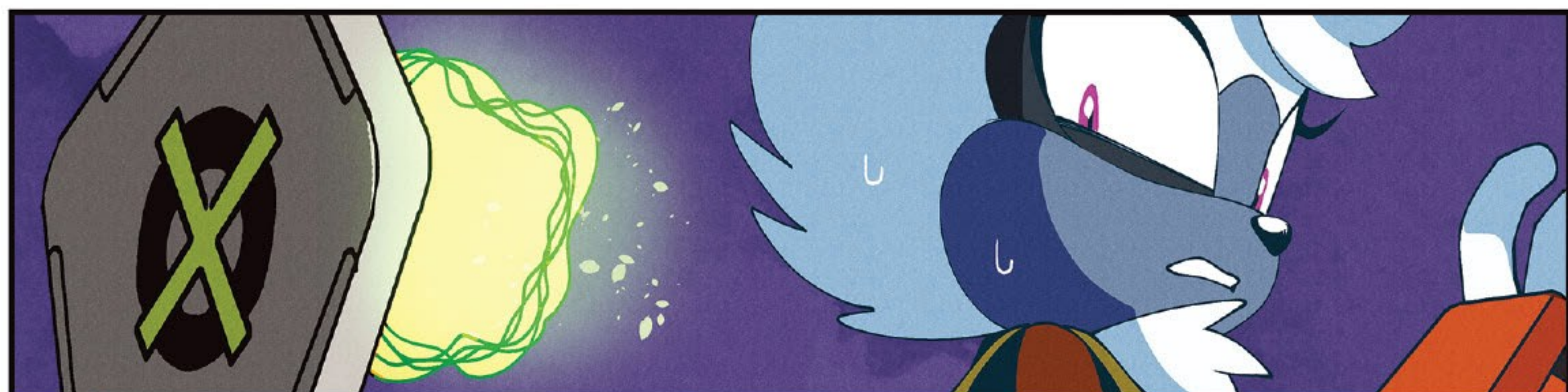


...من همیشه
جدیدترین و بهترین نسخه‌اش
رو دارم!

یه سفر
به داخل یکی از اینا
می‌تونه اتم‌هاتون رو
توی فضا پخش کنه!

هه! تله‌های من
تو و ویسپان نازنینت رو
از فضای معمولی جدا کرده.
دستت بوم نمی‌رسه!







قدر هیف...
همچین اطلاعات
بارزشی داشته باشی
و راهی نباشه ازشون
استفاده‌ای کنی.



نه
می‌تونی فرار
کنی، نه می‌تونی
پینگلی...



SHVIT



قسمت بعد: تنگل
تنهاست!



طراحی توماس راثلیسبرگر رنگ آمیزی مین هو کیم



طراحی ناتالی هینز



طراحی ناتالی فورد رین